

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1993/2004

af 19. november 2004

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår Portugal

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked<sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatis<sup>(3)</sup>, særlig artikel 23, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens beslutning 2001/376/EF af 18. april 2001 om foranstaltninger som følge af forekomsten af bovin spongiform encephalopati i Portugal og om en databaseret eksportordning<sup>(4)</sup> er forsendelse fra Portugal af levende kvæg og visse produkter fra kvæg forbudt. Denne beslutning ophævede og erstattede Kommissionens beslutning 98/653/EF<sup>(5)</sup>, der blev vedtaget på grund af den høje forekomst af bovin spongiform encephalopati (BSE) og den mangelfulde håndtering af sygdommen i Portugal på daværende tidspunkt.

(2) Den Videnskabelige Styringskomité har slået fast, at der er tre hovedfaktorer, som må tages i betragtning ved vurderingen af BSE-risikoen. For det første risikoen for

at mennesker eksponeres på grund af direkte indtagelse af potentielt inficeret materiale, for det andet risikoen for mennesker ved at indtage eller blive eksponeret for forarbejdet, potentielt inficeret materiale og for det tredje risikoen for, at smitten breder sig gennem recyklering af det inficerede materiale via foder. Herudover har Verdensorganisationen for Dyresundhed (Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE)) foreslået, at vurderingen af risikoen for menneskers og dyrs sundhed i de forskellige lande baseres på en kombination af udbredelsen af BSE og anvendelsen af foranstaltninger til imødegåelse af risikoen.

(3) På generalforsamlingen i maj 2003 reviderede OIE BSE-kapitlet i dyresundhedskodeksen og ændrede de kriterier, der anvendes til at skelne mellem lande med mellemstor og høj BSE-risiko. Skillelinjen går nu ved en BSE-forekomst, beregnet for de seneste 12 måneder, på 200 tilfælde pr. 1 million kreaturer på over 24 måneder i lande, der gennemfører aktiv overvågning.

(4) I Portugal blev der mellem den 1. september 2003 og den 31. august 2004 anmeldt 103 tilfælde af BSE. Det svarer til en BSE-forekomst, beregnet for de seneste 12 måneder, på 131,7. Resultaterne af den aktive og passive overvågning viser desuden, at BSE-forekomsten er for nedadgående i denne medlemsstat.

(5) BSE-forekomsten ligger således under den i OIE's dyresundhedskodeks fastsatte maksimumsgrænse for et land med mellemstor BSE-risiko. Den gunstige udvikling i BSE-forekomsten er udtryk for effektiviteten af de foranstaltninger, Portugal har truffet.

(6) Den 4. december 1998 blev der i Portugal indført forbud mod at fodre avlsdyr med proteiner fra pattedyr og at fodre drøvtyggere med fedt fra pattedyr. Samtidig blev det forbudt at opbevare, oplagre og markedsføre pattedyrsproteiner og bestemte fedtstoffer, og de eksisterende lagre blev tilbagekaldt.

(7) Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret aflagde et kontrolbesøg i Portugal i juni 1999, hvor det blev konkluderet, at alle eksisterende lagre var blevet tilbagekaldt, og at kontrollen af, om fodringsforbuddet var effektivt, blev gennemført korrekt. Forbuddet blev betragtet som effektivt fra den 1. juli 1999.

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33).

<sup>(2)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1492/2004 (EUT L 274 af 24.8.2004, s. 3).

<sup>(4)</sup> EFT L 132 af 15.5.2001, s. 17. Senest ændret ved beslutning 2004/653/EF (EUT L 298 af 23.9.2004, s. 25).

<sup>(5)</sup> EFT L 311 af 20.11.1998, s. 23.

- (8) I Portugal blev der den 4. december 1998 indført forbud mod at anvende specificerede risikomaterialer i levnedsmidler eller foder. Forbuddet blev forlænget ved forordning (EF) nr. 999/2001.
- (9) I Portugal blev der pr. 1. juli 1999 indført en centraliseret, national ordning for identifikation og registrering af kvæg.
- (10) I forordning (EF) nr. 999/2001 er der fastsat foranstaltninger til imødegåelse af alle dyre- og folkesundhedsmæssige risici i forbindelse med alle former for TSE hos dyr samt til regulering af hele produktionskæden og markedsføringen af levende dyr og animalske produkter. Forordningen indeholder bl.a. fællesskabsregler for systematisk BSE-overvågning, fjernelse af specificeret risikomateriale og foderforbud.
- (11) Forordning (EF) nr. 999/2001 er blevet anvendt fra den 1. juli 2001. Gennemførelsen af forordningens bestemmelser om forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af TSE er blevet evalueret i forbindelse med en række FVO-kontrolbesøg i Portugal.
- (12) Et FVO-kontrolbesøg i februar 2004 viste, at Portugal havde truffet alle de fornødne foranstaltninger og havde fulgt alle henstillingerne vedrørende gennemførelsen af foranstaltningerne til beskyttelse mod BSE i forordning (EF) nr. 999/2001, især foranstaltningerne vedrørende BSE-overvågning, fjernelse af specificeret risikomateriale og foderforbuddet, på tilfredsstillende vis.
- (13) Portugal håndterer nu efter alt at dømme de tre hovedfaktorer, som ifølge Den Videnskabelige Styringskomité må tages i betragtning ved vurderingen af BSE-risikoen — for det første risikoen for at mennesker eksponeres på grund af direkte indtagelse af potentielt inficeret materiale, for det andet risikoen for mennesker ved at indtage eller blive eksponeret for forarbejdet, potentielt inficeret materiale og for det tredje risikoen for, at smitten breder sig gennem recyklering af det inficerede materiale via foder — på tilfredsstillende vis.
- (14) Beslutning 2001/376/EF bør derfor ophæves.
- (15) I henhold til forordning (EF) nr. 999/2001 betragtes rygsøjlen fra kvæg på over 12 måneder som specificeret risikomateriale. Portugal har ved en fravigelse fået tilladelse til at anvende rygsøjlen fra kvæg på under 30 måneder. Herudover er der i nævnte forordning fastsat en udvidet liste over specificeret risikomateriale for Portugal.
- (16) Af hensyn til harmoniseringen på handelsområdet bør de bestemmelser, der gælder i andre medlemsstater vedrørende aldersgrænsen for fjernelse af rygsøjlen fra kvæg og listen over specificeret risikomateriale, også gælde i Portugal. Forordning (EF) nr. 999/2001 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (17) Af hensyn til fællesskabslovgivningens klarhed og sammenhæng bør Kommissionens beslutning 2000/345/EF af 22. maj 2000 om fastsættelse af datoen for, hvornår forsendelsen fra Portugal til Tyskland af visse produkter til forbrænding kan begynde efter artikel 3, stk. 6, i beslutning 98/653/EF<sup>(1)</sup>, Kommissionens beslutning 2000/371/EF af 6. juni 2000 om fastsættelse af datoen for, hvornår forsendelsen af tyre til tyrefægtning fra Portugal til Frankrig kan begynde efter artikel 3, stk. 7, i beslutning 98/653/EF<sup>(2)</sup> og Kommissionens beslutning 2000/372/EF af 6. juni 2000 om fastsættelse af datoen for, hvornår forsendelsen af tyre til tyrefægtning fra Portugal til Spanien kan begynde efter artikel 3, stk. 7, i beslutning 98/653/EF<sup>(3)</sup> ophæves.
- (18) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Bilag XI til forordning (EF) nr. 999/2001 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

#### Artikel 2

Beslutning 2000/345/EF, 2000/371/EF, 2000/372/EF og 2001/376/EF ophæves.

#### Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT L 121 af 23.5.2000, s. 9.

<sup>(2)</sup> EFT L 134 af 7.6.2000, s. 34.

<sup>(3)</sup> EFT L 134 af 7.6.2000, s. 35.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. november 2004.

*På Kommissionens vegne*

David BYRNE

*Medlem af Kommissionen*

  

---

## BILAG

I bilag XI foretages følgende ændringer:

1) Afsnit A, nr. 1 og 2, affattes således:

»1. a) Følgende væv betegnes som specificeret risikomateriale:

- i) kraniet uden underkæbe og med hjerne og øjne, rygsøjlen uden halens ryghvirvler, lænde-, bryst- og halsvirlvlernes torn- og tværtappe og crista sacralis mediana og korsbensvingerne, men inklusive dorsalrods-ganglier og rygmarv fra kvæg på over 12 måneder samt tonsillerne, tarmene fra duodenum til rektum og mesenterium fra kvæg uanset alder
- ii) kraniet med hjerne og øjne, tonsiller og rygmarv fra får og geder på over 12 måneder, eller som har en frembrudt, blivende fortand, samt milt og ileum fra får og geder uanset alder.

Den i nr. i) fastsatte alder for fjernelse af rygsøjlen på kvæg kan ændres ved en ændring af denne forordning under hensyntagen til den statistiske sandsynlighed for forekomst af BSE hos de berørte aldersgrupper af Fællesskabets population af kvæg, som fremgår af resultaterne af BSE-overvågningen, som fastsat i bilag III, kapitel A, afsnit I.

b) Ud over det specificerede risikomateriale i litra a), betegnes følgende væv som specificeret risikomateriale i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland: hele hovedet, med undtagelse af tungen, men med hjerne, øjne og trigeminusganglier, brissel, milt og rygmarv fra kvæg på over seks måneder.

2. Uanset punkt 1, litra a), nr. i), kan der træffes en beslutning efter proceduren i artikel 24, stk. 2, om tilladelse til anvendelse af rygsøjle og dorsalrods-ganglier fra:

- a) kvæg, der er født, udelukkende opdrættet og slagtet i de medlemsstater, for hvilke det gennem en videnskabelig evaluering er fastslået, at forekomsten af BSE hos kvæg af national oprindelse er meget usandsynlig eller usandsynlig, men ikke udelukket, eller
- b) kvæg, der er født efter den dato, hvor forbuddet mod fodring af drøvtyggere med pattedyrsproteiner trådte i kraft, og som stammer fra medlemsstater, hvor der er konstateret BSE hos dyr af national oprindelse, eller for hvilke det gennem en videnskabelig evaluering er blevet fastslået, at forekomsten af BSE hos dyr af national oprindelse er sandsynlig.

Det Forenede Kongerige og Sverige kan få en sådan fravigelse bevilget på baggrund af tidligere indsendt og evalueret bevismateriale. Andre medlemsstater kan søge om en sådan fravigelse ved at indsende afgørende beviser til Kommissionen for litra a) eller b), alt efter, hvad der er relevant.

Medlemsstater, der får en sådan fravigelse bevilget, drager omsorg for, at der ud over de krav, der er fastsat i bilag III, kapitel A, afsnit I, anvendes en af de godkendte hurtige test, der er omhandlet i bilag X, kapitel C, punkt 4, på alle kreaturer på over 30 måneder,

- i) som er døde på bedriften eller under transport, men som ikke er blevet slagtet med henblik på konsum, med undtagelse af de dyr, der er døde i fjerntliggende egne af medlemsstaterne, hvor der er en lille belægningsgrad og ringe sandsynlighed for, at der forekommer BSE
- ii) som er slagtet som normalt med henblik på konsum.

Fravigelse bevilges ikke til anvendelse af rygsøjle og dorsalrodsganglier fra kreaturer på over 30 måneder fra Det Forenede Kongerige.

Sagkyndige fra Kommissionen kan gennemføre inspektioner på stedet med henblik på yderligere at vurdere den forelagte dokumentation i henhold til artikel 21.«

- 2) Henvisningerne til beslutning 2000/345/EF, 2000/371/EF, 2000/372/EF og 2001/376/EF i bilag XI, afsnit D, punkt 1, udgår.
-